

古今中外，一书打尽；寰宇先哲，尽在心中



人一生不可不知的 中外名著

同 辉 主 编



磅礴壮阔的历史纪实；探讨人类发展的社会巨著
叱咤风云的经典文学；思索生命追问自然的哲学辑录
推动文明进程的科学名著；探讨人类发展的社会角逐



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

人一生不可不知的 中外名著

同 辉 主编



磅礴壮阔的历史纪实；探讨人类发展的社会巨著
叱咤风云的经典文学；思索生命追问自然的哲学辑录
推动文明进程的科学名著；探讨人类发展的社会角逐

图书在版编目 (CIP) 数据

人一生不可不知的中外名著 / 同辉主编. — 北京:
外文出版社, 2012
ISBN 978-7-119-07604-1

I . ①人… II . ①同… III . ①名著—介绍—世界
IV . ①Z835

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 071224 号

总 策 划: 杨建峰
项目总策划: 王京强
责 任 编 辑: 王 蕊
装 帧 设 计: 松雪图文
责 任 印 制: 高 峰 苏画眉

敬启

本书在编写过程中, 参阅和使用了一些报刊、著述和图片。由于联系上的困难, 我们未能和部分作品的作者 (或译者) 取得联系, 对此谨致深深的歉意。敬请原作者 (或译者) 见到本书后, 及时与本书编者联系, 以便我们按照国家有关规定支付稿酬并赠送样书。联系电话: 010 — 84853028 联系人: 松雪

人一生不可不知的中外名著

主 编: 同 辉
出版发行: 外文出版社有限责任公司
地 址: 北京市西城区百万庄大街 24 号 邮政编码: 100037
网 址: <http://www.flp.com.cn>
电 话: 008610-68320579 (总编室) 008610-68990283 (编辑部)
008610-68995852 (发行部) 008610-68996183 (投稿电话)
印 刷: 北京新华印刷有限公司
经 销: 新华书店 / 外文书店
开 本: 889mm × 1194mm 1/16
装 别: 精
印 张: 27.5
字 数: 700 千
版 次: 2012 年 5 月第 1 版第 1 次印刷
书 号: ISBN 978-7-119-07604-1
定 价: 29.80 元



前言

这世上,有些人注定荣誉加身,有些书注定留名青史——没错,那些对人类文明的进程产生重大影响的历史人物;那些口口传诵、历久弥新的经典著作;那些伟大人物一生思想智慧的集结;那些洞穿未来的先知一般的双眼……

文学、哲学、法律、宗教、历史、科学……无论哪一个领域,他们都站在世界之巅,达到前人所未达到的高度;无论哪些荣誉和桂冠,他们都应该当之无愧地接受——因为,他们是人类文明的推动者、思想自由的先驱、科学探索的开拓者……

他们如夜空里划过的耀眼流星,在人类历史的天空上熠熠生辉。他们每个人都是一个传奇,他们每一个理论的发明都是一篇神迹;他们的每部著作都是一首壮丽的史诗,他们的每一句吟唱都充满了智慧……

在这里,你会看到善与恶的交锋,美与丑的碰撞,文明与愚昧的角斗,爱情和礼教的较量,科学与落后的角逐,信仰和教义的冲突,生命的禁锢与放逐;

在这里,你会看到旷世圣人的真知灼见,孤独灵魂的寂寞吟唱,伟大先知的奇妙预言,宗教领袖的狂热行走,科学伟人的独立宣言;

在这里,你会看到气势磅礴的史诗巨著,批判现实的文学丰碑,存在与虚无的论战,神学与科学的对话,地狱到天堂的旅程,征服与反抗的对峙;

在这里,有叱咤风云的经典文学:《诗经》、《红楼梦》、《哈姆雷特》、《百年孤独》、《战争与和平》、《悲惨世界》;

在这里,有推动文明进程的自然科学名著:《时间简史》、《相对论》、《物种起源》、《天体运行论》;

在这里,有磅礴壮阔的历史纪实:《罗马史》、《希腊波斯战争史》、《资治通鉴》;

在这里,有探讨人类发展的社会科学巨著:《资本论》、《社会契约论》、《论人类不平等的起源和基础》;

在这里,有思索生命、追问自然的哲学先贤:老子、孔子、庄子、柏拉图、亚里士多德、尼采、黑格尔、让·保罗·萨特、卢梭;

在这里,有行走世间传道醒众的传说中的宗教领袖:释迦牟尼、耶和华、穆罕默德;

在这里,有彪炳青史的辉煌文豪:莎士比亚、托尔斯泰、雨果、歌德、薄伽丘;

……

在这里,汇聚了古今中外各个领域的伟大人物,他们会用自己的著作来和我们交谈。

总有些人,是我们一生所仰望和钦佩的;总有些书,是我们一生不可不读的经典必读。



的确,我们不能彻底了解每一个伟大的心灵,但我们能聆听每一个伟大心灵的智慧启迪;我们不能明白那些奇思妙想从何而来,但我们知道这些理论对世界进步的意义有多大;我们不能达到伟人的高度,但我们能透过伟人的眼睛来初步了解那些神秘的领域……

所以,当我们遇到这本书,请别轻易放下,请不要错过一次与伟大心灵对话的机会。



目 录

人一生不可不知的文学名著

中国第一部诗歌总集 《诗经》	2
中国第一部神话传说总集 《山海经》	8
开创了我国古代神话小说的先河 《搜神记》	11
中国式悲剧的代表 《窦娥冤》	15
才子佳人的第一声号角 《西厢记》	17
塑造人物的神笔之作 《三国演义》	20
绿林豪杰的忠义悲歌 《水浒传》	24
神魔之域中的世态万象 《西游记》	28
家喻户晓的神魔小说 《封神演义》	33
古今游记之最 《徐霞客游记》	38
鬼狐有性格,笑骂成文章 《聊斋志异》	40
“都云作者痴,谁解其中味” 《红楼梦》	42
中国旧时代民间生活的缩影 《茶馆》	50
现代社会的一部新《儒林外史》 《围城》	57
世界最伟大的史诗著作 《荷马史诗》	67
西方寓言的鼻祖 《伊索寓言》	77
希腊古典悲剧的经典 《被缚的普罗米修斯》	78
世界第一大奇书 《马可·波罗游记》	80
地狱到天堂的旅程 《神曲》	82
一个时代的先声 《十日谈》	85
西方爱情悲剧的经典 《罗密欧与朱丽叶》	89
莎士比亚悲剧艺术的最高峰 《哈姆雷特》	93
引人入胜的历险小说 《鲁滨孙漂流记》	96
世界女权运动的图腾 《简·爱》	99
女性的爱情宝典 《傲慢与偏见》	107
一部伟大的讽刺史诗 《唐璜》	110
侦探小说史上的最高峰 《福尔摩斯探案集》	114
现代文明的困境 《荒原》	127
个性解放的宣言书 《忏悔录》	129



欧洲古典主义戏剧的最高峰 《伪君子》	135
“守财奴”的不朽经典 《吝啬鬼》	137
法国现实主义文学杰作 《欧也妮·葛朗台》	141
命运的交响曲 《巴黎圣母院》	145
人类苦难的百科全书 《悲惨世界》	147
法国批判现实主义的奠基之作 《红与黑》	152
“硬科幻”的代表作 《海底两万里》	155
欧洲短篇小说的代表 《羊脂球》	158
20 世纪最宝贵的小说 《约翰·克利斯朵夫》	162
革新生命意识的文学经典 《追忆似水年华》	168
美国生活幽默的百科全书 《欧·亨利短篇小说选》	172
一个硬汉的写照 《老人与海》	176
一本宁静、恬淡、充满智慧的书 《瓦尔登湖》	181
随风而逝的爱情经典 《飘》	185
震动美国社会的“流氓图” 《愤怒的葡萄》	194
散发青春气息的现代经典 《麦田里的守望者》	198
生命的禁锢与放逐 《罪与罚》	204
气势磅礴的史诗巨著 《战争与和平》	210
批判现实主义的文学丰碑 《安娜·卡列尼娜》	216
俄国短篇小说的杰作 《契诃夫短篇小说选》	220
自传体小说三部曲之一 《童年》	223
一首青涩的恋曲 《少年维特之烦恼》	232
沉淀六十年的光辉史诗 《浮士德》	236
印度文学史上的优秀诗集 《飞鸟集》	241
日本的“红楼梦” 《源氏物语》	242
意识流小说的旗帜 《尤利西斯》	246
精神在现实与梦幻中的徘徊 《变形记》	252
再现拉丁美洲历史社会图景的鸿篇巨著 《百年孤独》	255
阿拉伯世界的百科全书 《天方夜谭》	263
骑士风尚的飘逸 《堂吉珂德》	268

人一生不可不知的哲学名著

中国古代哲学划时代的著作 《论衡》	274
不可不读的儒家经典 《论语》	276
游逍遥、达齐物的智慧结晶 《庄子》	278
中国哲学发展的重要源头 《道德经》	283
哲学之经典 《形而上学》	285
古希腊美学的奠基之作 《文艺对话集》	288
哲学史上的先驱之作 《理想国》	292

为上帝辩护之作 《上帝之城》	296
自由意志的觉醒 《论自由意志》	298
一部经典的“反省笔记” 《沉思录》	301
哲学史上的惊世之作 《善恶的彼岸》	304
第一部较为系统的美学和哲学著作 《悲剧的诞生》	306
西方哲学史上划时代的巨著 《纯粹理性批判》	308
美学史上的巨作 《美学》	310
存在主义的代表作 《存在与虚无》	312
世界文化史上的经典著作 《思想录》	318
关于最完美的国家制度和乌托邦新岛的既有益又有趣的金书 《乌托邦》	321

人一生不可不知的宗教名著

道教的第一部正式经典 《太平经》	324
禅宗理论的基石 《金刚经》	325
禅宗思想的依据 《坛经》	328
世界上流传最广、影响最大的文化经典 《圣经》	331
伊斯兰教经典 《古兰经》	333

人一生不可不知的历史名著

“纪言述事之祖” 《尚书》	336
中国史学叙事传统的开山之作 《左传》	339
中国最早的国别体史书 《国语》	343
史家之绝唱,无韵之离骚 《史记》	347
中国第一部编年体通史 《资治通鉴》	351
第一部世界通史 《希腊波斯战争史》	353
古罗马史学的代表作 《编年史》	355
讲述罗马内战的文化丰碑 《罗马史》	360

人一生不可不知的自然科学名著

东方医学巨典 《本草纲目》	366
中医“众方之祖” 《伤寒杂病论》	367
中医学理论体系创立的开山之作 《黄帝内经》	369
17 世纪早期的重要工程技术著作 《天工开物》	370
中国古代数学名著 《九章算术》	371
中国科学史上的坐标 《梦溪笔谈》	372
世界第一部手工艺科技专著 《考工记》	374



西方医学之父的经典著作 《希波克拉底文集》	375
科学史上的“圣经” 《几何原本》	375
黑洞学说上的“相对论” 《时间简史》	376
一部对世界科学领域影响巨大的著作 《相对论》	378
百科全书式的巨著 《自然史》	379
影响世界历史进程的经典著作 《物种起源》	380
自然科学的独立宣言 《天体运行论》	381
神学与科学的对话 《关于托勒密和哥白尼两大世界体系的对话》	382
电磁学的奠基之作 《电学实验研究》	384
一本关于宇宙和星星的伟大著作 《恒星内部结构》	385
科学与文学的完美结合 《昆虫记》	385

人一生不可不知的社会科学名著

“推天道以明人事之书” 《周易》	390
资产阶级政治经济学的光辉巨著 《资本论》	391
驾驭与统治的教科书 《君主论》	397
社会思想经典名著 《论人类不平等的起源和基础》	398
政治学史上最著名的古典文献之一 《社会契约论》	403
马克思主义诞生的重要标志 《共产党宣言》	405
吁请世界的裁判 《独立宣言》	412
兵家权谋之始祖 《六韬》	414
世界古代第一兵书 《孙子兵法》	416
西方近代军事理论的经典之作 《战争论》	419
世界上第一部比较完整的成文法典 《汉谟拉比法典》	421
一本伟大的启迪了资产阶级政治思想和理论的书 《论法的精神》	422
世界第一部系统的法医学专著 《洗冤集录》	424
震撼世界的心理学经典 《梦的解析》	427
西方经济的“圣经” 《国富论》	429



人一生不可不知的

REN YI SHENG BU KE BU ZHI DE

文学名著





中国第一部诗歌总集

《诗经》

· 作者简介 ·

《诗经》是我国第一部诗歌总集,收入了自西周初年至春秋中叶五百多年间的诗歌三百多篇,故又称“诗三百”,它是上古大众集成的作品。其内容除了周王朝乐官制作的乐歌,或公卿、列士进献的乐歌外,大多都来源于民间歌谣。至于这些民间歌谣是如何集中到朝廷来的,则有不同的说法。汉代某些学者认为,周王朝派有专门的采诗人到民间搜集歌谣,以了解政治和风俗的盛衰利弊。《汉书·食货志》中记载:“孟春之月,群居者将散,行人振木铎,徇于路以采诗,献之太师,比其音律,以闻于天子。故曰王者不出牖户而知天下。”另有说这些民歌是由各国乐师搜集的。乐师是朝廷里掌管音乐的官员和专家,他们以唱诗作曲为职业,搜集歌谣是为了丰富他们的唱词和乐调,以便献给天子,于是,这些民间歌谣便汇集到朝廷里了。

· 作品导读 ·

《诗经》全面地展示了中国西周、东周和春秋中期的社会生活,反映了中国奴隶社会从兴盛到衰败的历史面貌。其中有些诗叙述了周朝部族的起源、发展和立国的过程;有些诗以冷嘲热讽的笔调形象地揭示出奴隶主贪婪、寄生的本性,唱出了人们内心的不满和对理想生活的向往;有些诗则表达了兵士们对家园的眷恋和对战争的哀怨,以及女人对在外征战的男人的痛苦思念,从不同角度反映了西周时期的战争徭役给人民生活带来的深重痛苦和层层灾难。另有些诗反映了家长和社会舆论给青年男女带来的痛苦压抑以及男子的忘恩负义和女子的哀怨。除此外,《诗经》中另有不少歌颂劳动的作品,反映了人民对劳动的热爱和敬重,如刻画妇女们在野外采集车前子的劳动过程;记录奴隶们一年四季的劳动生活。当然,诗经中也有轻快、明亮的曲风,如大量表现青年男女爱情生活的作品,如名篇《秦风·蒹葭》中,表现了青年男女之间如梦的追求;《邶风·静女》表现了男女之间戏谑的欢会;《王风·采葛》表现了男女之间痛苦的相思。

《诗经》中的诗多是格律整齐的四言诗,但也有例外,如《郑风·缁衣》包含了一言的写法。《小雅·祈父》中有二言句子。《召南·江有汜》中的前四句都是三言诗。《召南·行露》则是五言诗。《小雅·十月之交》中甚至出现了八言句式。

总之,《诗经》中的诗歌之美不仅体现在内容上,而且体现在手法与节奏上,阅读《诗经》,不仅能够洞悉丰富而又沉重的奴隶社会大观,并且能够给予我们美的享受,陶冶我们的情操。

· 作品概要 ·

《诗经》有六义——风、雅、颂、赋、比、兴。风、雅、颂指内容,赋、比、兴指手法。

“风”,是不同地区的地方音乐,多为民间的歌谣,包括了十五个地方的民歌,包括今天的山西、陕西、河南、河北、山东、湖北北部一些地方,因此也叫“十五国风”,共 160 篇,是《诗经》中的核心内容。

“雅”,指的是“王畿之乐”、“正声雅乐”(周人把正声叫做雅乐,其叫法具有一种尊崇的意味),是贵族享宴或诸侯朝会时的乐歌。按音乐的布局又分“大雅”、“小雅”,有诗 105 篇,其中大雅 31



篇,小雅 74 篇。

“颂”,指的是宗庙祭祀的乐歌和史诗,内容多为歌颂祖先功业。颂有诗 40 篇,分“周颂”31 篇、“鲁颂”4 篇、“商颂”5 篇。

“赋”,指的是一种直接铺陈叙述的表现手法,即是直接表达自己的感情。

“比”,指的是比喻,分明喻和暗喻两类。

“兴”是一种较为独特的手法。“兴”字的本义是“起”,因此又称“起兴”。“兴”兼有比喻、象征、烘托等较有实在意义的用法。对诗歌中渲染气氛和创造意境起着重要的作用。

《诗经》歌咏的内容很丰富,其重点叙事、抒情的部分在《风》中最有体现,无论在思想性还是现实生活中,来自于民间歌谣的《风》都比纯粹出于社会上层的《雅》、《颂》广阔且深刻得多。

以十五《国风》中的《豳风》为例,这是《诗经》中最早的一部分内容,大约产生于西周初期,其中的《七月》是极其古老的农事诗,它以相当长的篇幅叙述了农夫一年当中的劳动生活,并记载了相关的农业知识和生产经验,在社会学、历史学和农业学方面有极其可贵的史料价值,从文学史上来看,也是后代田园诗的起源之作。本文作者已无从考证,但从诗中对农夫辛劳的嗟叹以及对劳动情景的歌颂来看,他或是一个仅比奴隶高级一些的管理人,其价值在于全面展示了原始社会末期的农业状况。文中分别讲述了农夫耕种收获、种桑养蚕、纺麻织丝、习武打猎;盛夏里为主子修理房屋,寒冬里凿取冰块藏入地窖,以便供“公子”们夏日里享用;一年到头从不得闲,吃的、穿的、用的却是最烂的东西,好的物事都要归主人所有。甚至处女也要归于“公子”,还得不时地向主人高呼“万寿无疆”,而主人只在新年时会宰杀嫩羊,把农夫们召去饱食一通。

《国风》中也有部分关于政治和道德批评的诗,反映了社会中下层人民对上层统治者的不满情绪,如《伐檀》、《相鼠》、《硕鼠》。诗人们于文中连挖苦带讽刺,对荒淫腐朽的统治者们进行了深刻的批判和尖锐的诅咒,表达了人们对公平、合理、自由社会的向往。

而在《国风》中,最集中表现的则是关于青年恋爱和婚姻的诗文,或歌唱男女相悦、相思之情,或描绘相爱幽会的情景,或表达女子的微妙内心,或嗟叹弃妇的不幸遭遇,其内容丰富,感情真实,具有极高的艺术成就。在周代社会初始阶段,关于男女交往相对于后代来说还是比较宽松的,由此我们在先期这些诗中还可以看到年轻人们自由交往的场景,如《诗经·召南·野有死麕》:一对情人相约在城隅里,女子向男子赠送了爱的信物。而随着社会制约逐渐严格起来后,我们则在《诗经·郑风·将仲子》里看到另一对相爱而不得相会的青年男女。《国风》中关于爱情的描写也越来越多地迷惘、感伤起来。

《国风》中还有许多描写夫妻间感情生活的诗文。其中《诗经·唐风·葛生》中描写了一位死了丈夫的妻子。而《邶风》中的《谷风》和《卫风》中的《氓》则是两首著名的弃妇诗。《谷风》中,善良柔弱的女子辛辛苦苦地为丈夫持家,刚刚过上几天好日子,丈夫却另有所欢把自己赶出了家门。《氓》中写了一个女子从恋爱到结婚再到被抛弃的痛苦经历,文中情真意切,甚是感人。

在《雅》中,同样有史料价值雄厚的文章,如《大雅》中的《生民》、《公刘》、《绵》、《皇矣》、《大明》,这五篇文章构成了一组周民族的史诗巨著,记述了从周民族的始祖后稷到周王朝的创立者武王发展建国的历史过程。其中《生民》里讲了后稷的母亲姜嫄祷神求子,后来踏到了神的脚印而怀孕,生下了后稷,却不敢养育,便把他丢弃在了山坡的窄路上。后稷却历经万苦大难不死,长大后发明了农业,并在有邰(今陕西武功县西南)成家立业,奠定了周民族的基础,自己则成了周民族的始祖和农业之神,被尧举为“农师”,被舜命名为后稷。这首带有神话和传说色彩的诗歌,正反映了周民族的历史和发展观念,以及以农业立国的基本社会特征。《公刘》讲述的是后稷的曾孙公刘率领部族从有邰迁徙到豳(今陕西旬邑县、彬县一带)的历史事件。公刘在豳地开辟荒地,建屋定居,诗



文中描写了一派欢歌笑语的景象,很是传神,展示了周族人的勃勃生机,预示了一个新时代的来临。《绵》中叙述了公刘的十世孙,即周文王的祖父古公亶父从豳地迁徙到岐下(今陕西岐山),直到文王受命的历史事件。诗中叙事条理分明,结构严谨,达到了很高的艺术水平。《皇矣》也是一首颂诗,一首关于周部族的开国史诗。它先写西周为天命所归及古公亶父经营岐山、打退昆夷的故事,再写王季时代的发展和他的德行,最后重点描述了文王伐密、灭崇的事迹和武功。作者极力地赞美、歌颂这些开国先人,字里行间充溢着对部族和祖先深厚的爱。《大明》则从文王出生写起,一直叙述到武王伐纣,同样记载了周民族的开国历史,历代推断其作者应为史官或乐师。《小雅》中也有些史实性的叙事诗,如《出车》、《常武》、《采芣》、《六月》等等。值得说明的是,《大雅》、《小雅》产生于西周后期至平王东迁之际,此时由于戎族的侵扰和诸侯的兼并,统治秩序遭到了严重的破坏,社会发生了剧烈的动荡。为此《雅》中有很多批评政治的作品,当均出于士大夫之手。作者对统治阶层内部秩序的混乱和不公正现象提出了质疑和指责。如《瞻昂》中写道:“人有土田,女反有之;人有民人,女覆夺之。此宜无罪,女反收之。彼宜有罪,女覆说之。”这是一首尖锐讽刺和严正痛斥周幽王的诗。周幽王昏庸荒淫、宠幸褒姒、斥逐贤良、败坏纪纲、倒行逆施,以致最后政乱民病、国运濒危。诗中可谓言辞凄楚激越,既表现了诗人忧国忧民的情怀,又抒发了疾恶如仇的愤慨。

关于《颂》诗,大体来说则多是空洞抽象的说教,缺乏形象性和韵律美,极少运用比、兴的描绘手法。《颂》诗主要以《周颂》为代表,是周王室的宗庙祭祀诗。语言典雅庄重而欠清新活泼,韵律也不甚规则。但除去歌颂祖先功德外的诗文,也有部分描写向神祈求丰年或酬谢丰收的乐歌,反映了农业社会的特征和西周初期农业生产的情况。诗中运用了白描、比喻和夸张等手法,把耕耘收获、祭祀祈福等活动描述得颇为生动具体,如《丰年》中写道:“丰年多黍多稌,亦有高廩,万亿及秬。为酒为醴,烝畀祖妣,以洽百礼,降福孔皆。”《噫嘻》则描绘了人们在田野上大规模耕作的情形:“噫嘻成王,既昭假尔,率时农夫,播厥百谷。骏发尔私,终三十里。亦服尔耕,十千维耦。”《鲁颂》出现得较《周颂》晚些,创作上受到《风》和《雅》的影响。

· 经典章节 ·

关 雎

关关雎鸠^①,在河之洲^②。窈窕淑女^③,君子好逑^④。
参差荇菜^⑤,左右流之^⑥。窈窕淑女,寤寐求之^⑦。
求之不得,寤寐思服^⑧。悠哉悠哉^⑨,辗转反侧^⑩。
参差荇菜^⑪,左右采之。窈窕淑女,琴瑟友之^⑫。
参差荇菜,左右芼之^⑬。窈窕淑女,钟鼓乐之^⑭。

——(诗经·国风·周南)

【注释】

①关关:水鸟的叫声。雎鸠:一种鹰类水鸟,有定偶,常伴游。②在河之洲:一对雌雄雎鸠居住在河中的陆地上。洲:水中的陆地。③窈窕:娴静美好的样子。淑:善良、美好。④逑:配偶。⑤参差:长短不齐。荇菜:一种多年生水草,嫩叶可食。⑥左右流之:在船的左右两边顺势采摘。⑦寤寐:寤,睡醒;寐,睡着。此处特指日日夜夜。⑧思服:即思念。⑨悠:忧思的样子。⑩辗转:半转身。反侧:翻来覆去。⑪荇菜:一种浅水性植物,叶片形睡莲。⑫琴瑟友之:弹琴鼓瑟表示亲近。友,交好。⑬芼:有选择性地采摘。⑭钟鼓乐之:敲击钟鼓使对方感到快乐。乐:使淑女快乐。

【译文】

一对雎鸠鸟儿在关关地歌唱着,它们住在河中的沙洲上。



善良美好的少女啊，真是我理想中的好伴侣。
 那长长短短的鲜嫩苕菜，我顺着流水在船两边去捞取。
 善良美好的少女啊，我朝朝暮暮都在想着去追求。
 可是我的追求没能如愿，只好日夜在心头上把你挂牵。
 可是漫漫的长夜总是到不了天明，我翻来覆去地难以入眠。
 那长长短短的鲜嫩苕菜，我用两手左右去采摘。
 善良美好的少女啊，我又对你弹起琴、奏起瑟来表达我的爱慕呢。
 那长长短短的鲜嫩苕菜，我两边仔细地挑来选去。
 善良美好的少女啊，我敲起钟、打起鼓来博取你的笑颜。

硕 鼠

硕鼠硕鼠^①，无食我黍^②！三岁^③贯^④女，莫我肯顾。
 逝^⑤将去女，适^⑥彼乐土。乐土乐土，爰得我所。
 硕鼠硕鼠，无食我麦！三岁贯女，莫我肯德。
 逝将去女，适彼乐国。乐国乐国，爰得我直^⑦。
 硕鼠硕鼠，无食我苗！三岁贯女，莫我肯劳。
 逝将去女，适彼乐郊。乐郊乐郊，谁之永号^⑧？

——（诗经·国风·魏风）

【注释】

①硕鼠：大田鼠，这里用来比喻剥削无厌的统治者。②黍：黏米，谷类。③三岁：多年。④贯：侍奉。⑤逝：同“誓”。⑥适：到……去。⑦直：同值。⑧永号：永叹。

【译文】

大老鼠呀大老鼠，不要再吃我种的黍！
 我多年来辛辛苦苦地养活着你，而我的生活你根本不管不顾。
 我发誓从此后要离开你，到那理想的新乐土去。
 新乐土呀新乐土，才是我安居好去处！
 大老鼠呀大老鼠，不要再吃我种的大麦粒！
 我多年来辛辛苦苦地养活着你，你却从来不知感激我的恩情。
 我发誓从此离开你，到那理想的安乐国度。
 安乐地呀安乐地，我付出的劳动价值全归我所得。
 大老鼠呀大老鼠，不要吃我插的禾苗！
 我多年来辛辛苦苦地养活着你，你却从来不顾忌我的辛劳。
 我发誓从此后要离开你，到那理想的新乐郊去。
 新乐郊呀新乐郊，我在那里自由自在好生逍遥！

静 女

静女^①其姝^②，俟^③我於城隅^④。
 爱^⑤而不见^⑥，搔首踟蹰^⑦。
 静女其变^⑧，贻^⑨我彤管^⑩。



彤管有炜^⑪，说怿^⑫女^⑬美。
自牧^⑭归荇^⑮，洵^⑯美且异。
匪女^⑰之为美，美人之贻。

——(诗经·国风·邶风)

【注释】

①静女：文雅的姑娘。②其姝：姝，美丽。其，形容词词头。③俟：等待，等候。④城隅：城上的角楼，或城边的角落。⑤爱：通“薹(ài)”字，隐藏、遮掩。⑥见：通“现”，出现。⑦踟蹰：迟疑不定，欲走还留的样子。⑧娈：美好。⑨贻：赠送。⑩彤(tóng)管：红色的管箫。管，有人说是茅草。⑪炜：鲜明有光的样子。⑫说怿：喜爱。说，通“悦”，和“怿”同样是喜爱的意思。⑬女(rǚ)：通“汝”，你。⑭牧：野外放牧的地方。⑮归荇(kuì tí)：归，通“馈”，赠送。荇，初生的茅草。⑯洵：的确，确实。⑰匪女(fēi rǚ)：不是你(荇草)。匪，通“非”。

【译文】

美丽姑娘真可爱，她约我到城头上来。
却故意躲藏起来叫我找，惹得我一边挠头一边徘徊。
美丽姑娘真好看，她送我一只小彤管。
彤管红红闪亮光，让人越看越喜欢。
牧场归来，姑娘送我初生的荇草，那荇草真是美得出奇。
或是那荇草并非真的很美，却是那美人送我的爱意。

无衣

岂曰无衣？与子同袍^①。
王于^②兴师^③，修我戈矛^④，与子同仇^⑤！
岂曰无衣？与子同泽^⑥。
王于兴师，修我矛戟^⑦，与子偕作^⑧！
岂曰无衣？与子同裳^⑨。
王于兴师，修我甲兵，与子偕行！

——(诗经·国风·秦风)

【注释】

①袍：长衣。士兵白天可以用来当做衣服，夜以当成被子。②于：语气助词。③兴师：出兵。战国时代，秦国常和西戎交兵。秦穆公打着王命的旗号公伐西戎。④戈、矛：长柄的兵器，戈是平头的长兵器，矛则有旁枝，非常尖锐。⑤仇：仇敌。“同仇”意为有共同的敌人。⑥泽：同“襌”，指内衣。⑦戟：兵器名。形似戈，两面有锋。⑧作：起。⑨裳(cháng)：指下衣，也指战裙。

【译文】

谁说我没有衣裳？我和你穿着同样的战袍。君王要起兵，我修整好戈和矛，与你同仇敌忾！
谁说我没有衣裳？我和你穿着同样的内衣。君王要起兵，我修整好矛和戟，与你一起准备！
谁说我没有衣裳？我和你穿着同样的战裙。君王要起兵，我修整好铠甲和兵器，和你共同上前线！

氓

氓^①之蚩蚩^②，抱布^③贸丝。匪来贸丝，来即^④我谋。



送子涉淇^⑤，至于顿丘^⑥。匪我愆^⑦期，子无良媒。
将^⑧子无怒，秋以为期。
乘^⑨彼墉垣^⑩，以望复关。不见复关^⑪，泣涕涟涟。
既见复关，载笑载言。尔卜^⑫尔筮^⑬，体^⑭无咎言^⑮。
以尔车来，以我贿^⑯迁。
桑之未落，其叶沃若^⑰。于嗟鸠^⑱兮，无食桑葚。
于嗟女兮，无与士耽^⑲。士之耽兮，犹可说也。
女之耽兮，不可说^⑳也。
桑之落矣，其黄而陨^㉑。自我徂尔^㉒，三岁^㉓食贫。
淇水汤汤^㉔，渐^㉕车帷裳。女也不爽^㉖，士贰^㉗其行。
士也罔极^㉘，二三其德^㉙。
三岁为妇，靡室劳矣。夙兴夜寐，靡有朝矣。
言既遂^㉚矣，至于暴矣。兄弟不知^㉛，咥^㉜其笑矣。
静言思之，躬^㉝自悼矣。
及尔偕老，老使我怨。淇^㉞则有岸，隰^㉟则有泮^㊱。
总角^㊲之宴，言笑晏晏^㊳。信誓旦旦^㊴，不思其反。
反是不思，亦已焉哉！

——（诗经·国风·卫风）

【注释】

①氓：通“民”，男子。②蚩蚩：老实的样子。③布：货币。也说布匹。④即：靠近的意思。⑤涉：渡水。淇：卫国的河名，在今河南境内。⑥顿丘：地名。⑦愆（qiān）：过失，错误。这里指延误。⑧将：希望，请的意思。⑨乘：登上。⑩墉垣：倒塌的墙。⑪复关：诗中男子的居住地。也说返回关来。⑫卜：用龟甲占卜吉凶。⑬筮：用蓍草来占卜吉凶。⑭体：卜卦的结果。⑮咎言：凶，不吉利的语言。⑯贿：财物，嫁妆。⑰沃若：润泽、茂盛。⑱鸠：斑鸠。⑲耽：沉溺。⑳说：通“脱”，解脱之意。㉑陨：坠落。㉒徂尔：嫁给你并且住在你家。㉓三岁：泛指多年。㉔汤汤：水盛貌。㉕渐：沾湿。㉖爽：差错。㉗贰：差错，不一致。㉘罔极：没有准则，行为不端。㉙二三其德：三心二意的意思。㉚遂：久。㉛知：同“智”。㉜咥：大笑的样子。此处做讥笑解释。㉝躬：自己，自身。㉞淇：淇水。㉟隰：同“湿”，水名，即漯河。㊱泮：通“畔”，岸边，水边。㊲总角：古时儿童两边留有梳辫，如同双角。此中特指童年。㊳晏晏：柔和的样子。㊴旦旦：即怛怛，诚恳的样子。

【译文】

你这个看上去老实忠厚的人，拿布来换我的丝。其实并不是真的来换丝，而是来与我商量婚事的。

我送你渡过了淇水，一直送到顿丘。不是我故意拖延时间，而是你没有好媒人啊。

请你不要生气，不如我们就把秋天订为婚期吧。

我曾经登上那倒塌的墙，遥望你的来人。不见你，我的眼泪簌簌地掉下来。

终于看到了你，我就又说又笑。你用龟板、蓍草来占卦，对于我们的婚事没有不吉利的预兆。

你用车来接我，我带上财物嫁给了你。

桑树还没落叶的时候，它的叶子新鲜润泽。可是斑鸠啊，你不要贪吃桑葚，否则会醉掉的啊！

唉，姑娘呀，也不要沉溺于男子的爱情中。男子沉溺在爱情里，还可以脱身。

姑娘沉溺在爱情里，就无法摆脱了啊。



桑树落叶的时候,它的叶子是枯黄色的,它们纷纷掉落了。而自从我嫁到你家,多年来一直忍受着贫苦的生活。

淇水波涛滚滚,水花打湿了车上的布幔。女子没有什么差错,男子的行为却前后不一致了。男人的爱情不够专一持久,他的感情一变再变。

多年来我做你的妻子,家里的苦活累活没有不干的。早起晚睡,没有一天不是这样的。可是你的心愿满足后,就凶恶起来了。

我的兄弟们不了解我的处境,都在讥笑我啊。我静下来想想,独自感伤。

我原想同你白头到老,但此时白头到老的心愿让我非常地怨恨。

淇水再宽总有个岸,低湿的洼地再大也有个边(只有你这男子变化无常)。

少年时我们一起愉快地玩耍,尽情地说笑。誓言是真挚而诚恳的,没想到你却会变心。

你违背誓言,不念旧情,那就算了吧,我也将把你忘记!



中国第一部神话传说总集

《山海经》

· 作者简介 ·

《山海经》的作者与成书年代,一直以来都无定论。按照汉代的普遍认识,一般认为《山海经》的作者是禹,但《山海经》中却存在着禹之后的史实,因此这种说法受到了质疑。当代学者则较一致地认为《山海经》并非出于一人一时之作,如同《易经》一样,是多人收集、整理、合著而成。

· 作品导读 ·

《山海经》是一部内容丰富、独具特色的古代著作。全书分为《山经》和《海经》两部分,是我国记载神话传说最多的一部古书,并以神话的形式记载了大量的人文地理,不仅对研究文化史、自然科学史有参考价值,并且对研究中国上古社会也有着重要的参考价值。其中最具有代表性的神话寓言故事有夸父逐日、女娲补天、精卫填海、鲧禹治水等。同时,《山海经》还是世界上最古老的矿藏地质文献,其中记载了二百多处矿藏,大多可以得到证实。

有趣的是,对于《山海经》中所记载的一些奇怪事件,至今仍然存在较大的争论,可见其内容精彩传神,以及先人对未知事物的探索与想象。《山海经》之所以流传甚广,正是与其独特的内容和想象是分不开的。据悉,西汉武帝的时候,有人给皇帝贡献了一只奇异的鸟,武帝命人拿各种各样的食物喂它,可它都不肯吃。著名文人东方朔看见这只鸟后,便说出了它的名字和生活习性以及进食特点。武帝叫人按其所说而行,果真应验。武帝问东方朔是怎么知道的,东方朔说《山海经》中有此记载,看了自会知道。到了汉宣帝时,上郡某地的一个石室塌陷后,有人发现里面的石壁上刻画有“反缚盗械人”的图像,但无人知晓其意。大学者刘向指出这是“貳负之臣”。汉宣帝问他是怎么知道的,刘向也回答说是从《山海经》上得来,致使宣帝大惊、朝臣轰动,于是出现了一股阅读《山海经》的热潮。甚至皇帝在赏赐功臣之时,往往也会附带上部《山海经》。而一生不为五斗米折腰的东